Ⅲ　施設・団体・イベント名

1　札幌市関連施設・団体

【総務局】

札幌国際交流館	札幌国际交流馆
札幌留学生交流センター	札幌留学生交流中心
（公財）札幌国際プラザ	（公财）札幌国际交流中心
札幌市コールセンター	札幌市电话服务中心

【まちづくり政策局】

札幌市立大学	札幌市立大学
デザイン学部	设计系
看護学部	护理系
芸術の森キャンパス	艺术森林校区
桑園キャンパス	桑园校区

【デジタル戦略推進局】

札幌市大通証明サービスコーナー	札幌市大通证明书服务处
札幌市マイナンバーカードセンター	札幌市个人编号卡中心
札幌市証明郵送センター	札幌市证明邮寄中心

【市民文化局】

札幌市市民活動サポートセンター	札幌市市民活动支援中心
市民活動プラザ　星園	市民活动广场 星园
札幌市消費者センター	札幌市消费者中心
札幌市アイヌ文化交流センター （サッポロピリカコタン）	札幌市阿伊努族文化交流中心 （札幌 Pirka Kotan）
札幌市男女共同参画センター	札幌市男女共同参与中心
札幌市配偶者暴力相談センター	札幌市配偶暴力救助中心
札幌市民交流プラザ	札幌市民交流中心
札幌文化芸術劇場hitaru	札幌文化艺术剧场hitaru
札幌文化芸術交流センターSCARTS	札幌文化艺术交流中心SCARTS
札幌市図書・情報館	札幌市图书・信息馆
札幌教育文化会館	札幌市教育文化会馆
札幌コンサートホール「Kitara」	札幌音乐厅Kitara
アイヌ文化を発信する空間ミナパ	传播阿伊努文化的空间minapa
PMF組織委員会	PMF太平洋国际教育音乐节组织委员会
あけぼのアート＆コミュニティセンター	曙艺术与社区中心
さっぽろ天神山アートスタジオ	札幌天神山艺术工作室
アイヌ文化PR・AI観光案内コーナー	阿伊努族文化宣传･AI观光咨询处
アイヌ工芸品等常設販売店	阿伊努族工艺品常设专卖店“PORSE”

「PORSE（ポロセ）」	

【保健福祉局】

札幌市社会福祉協議会	札幌市社会福利协议会
札幌市社会福祉総合センター	札幌市社会福利综合中心
札幌市ボランティア研修センター	札幌市志愿者研修中心
札幌市身体障害者福祉センター	札幌市残障人士福利中心
札幌市視聴覚障がい者情報センター	札幌市视听觉障碍者信息中心
あかしあ学園	AKASHIA特教学校
第二かしわ学園	第二KASHIWA特教学校
○○健康づくりセンター	○○健康中心
里塚霊園	里冢公墓
平岸霊園	平岸公墓
手稲平和霊園	手稻平和公墓
里塚斎場	里塚殡仪场
山口斎場	山口殡仪场
リンケージプラザ	Linkage Plaza 大厦
札幌市保養センター駒岡	札幌市驹冈休养中心
札幌市○○老人福祉センター	札幌市○○老人福利中心
札幌市地域生活支援センターさっぽろ	札幌市地区生活支援中心 Sapporo
札幌市動物愛護管理センター	札幌市动物爱护管理中心
札幌市動物愛護管理センター福移支所	札幌市动物爱护管理中心 福移事务所
札幌市不妊専門相談センター	札幌市不孕咨询中心
かしわ学園	KASHIWA特教学校
はるにれ学園	HARUNIRE特教学校
みかほ整肢園	MIKAHO肢体残障学龄前儿童训练中心
ひまわり整肢園	HIMAWARI肢体残障学龄前儿童训练中心
札幌市○○地域包括支援センター	札幌市○○地区综合支援中心
札幌市○○介護予防センター	札幌市○○护理预防中心
子ども心身医療センター	儿童身心医疗中心
発達医療センター	发达医疗中心
救急安心センターさっぽろ	札幌急救咨询中心

【子ども未来局】

札幌市子どもの権利救済機関 子どもアシストセンター	札幌市儿童权利救济机关　儿童援助中心
札幌市ひとり親家庭支援センター	札幌市单亲家庭支援中心
保育・子育て支援センター	保育・育儿支援中心
○○区保育・子育て支援センター (ちあふる・△△)	○○区保育・育儿支援中心 （Cheerful･△△）
まちなかキッズサロン　おおどりんこ	城市儿童沙龙 “Odorinko”

札幌市こども人形劇場「こぐま座」	札幌市儿童人偶剧场KOGUMAZA
札幌市こどもの劇場「やまびこ座」	札幌市儿童剧场YAMABIKOZA
札幌市若者支援総合センター	札幌市青年支援综合中心
札幌市○○若者活動センター	札幌市○○青年活动中心
○○保育園	○○托儿所
○○乳児保育園	○○婴儿托儿所
○○児童会館	○○儿童会馆
○○ミニ児童会館	○○小型儿童会馆
○○児童クラブ	○○儿童俱乐部
○○児童育成会	○○儿童培育会
○○青少年キャンプ場	○○青少年野营场

【経済観光局】

札幌市エレクトロニクスセンター	札幌市高新电子产业中心
テクノパーク	札幌科技园区
札幌中小企業支援センター	札幌中小企业支援中心
札幌市産業振興センター	札幌市产业振兴中心
札幌市シルバー人材センター	札幌市老年人才中心
アクセスサッポロ（札幌流通総合会館）	AXES SAPPORO(札幌流通综合会馆)
大谷地流通業務団地	大谷地物流区
札幌ハイテクヒル真栄	札幌真荣高新技术开发区
農業支援センター	农业支援中心
サッポロさとらんど	札幌田园主题公园Sato-Land
札幌アートヴィレッジ	札幌艺术之村
札幌サンプラザ （札幌勤労者職業福祉センター）	札幌阳光广场 (札幌劳动者职业福利中心)
札幌市就業サポートセンター	札幌市就业服务中心
札幌国際ユースホステル	札幌国际青年旅舍
札幌コンベンションセンター	札幌会展中心

【環境局】

○○清掃事務所	○○环境卫生事务所
○○処理場	○○垃圾处理场
クリーンセンター	清洁中心(粪便处理)
○○清掃工場	○○垃圾焚烧处理厂
ごみ資源化工場	垃圾资源化工厂
札幌リサイクル団地	札幌再利用工业区
大型ごみ収集センター	大型垃圾收集中心
札幌市リサイクルプラザ	札幌市资源循环再利用中心
札幌市環境プラザ	札幌市环保活动中心

札幌市リユースプラザ	札幌市资源再利用中心
○○地区リサイクルセンター	○○地区资源循环再利用中心
中沼プラスチック選別センター	中沼塑料分选中心
中沼雑がみ選別センター	中沼废纸分选中心

【建設局】

札幌駅北口地下駐車場	札幌站北口地下停车场
○○駐車場	○○停车场
○○公園	○○公园
○○記念公園	○○纪念公园
○○森林公園	○○森林公园
○○緑地	○○**绿**地
○○公園管理事務所	○○公园管理事务所
緑のセンター	绿色中心
平岡樹芸センター	平冈树艺中心

【下水道河川局】

○○水再生プラザ	○○污水处理中心
○○ポンプ場	○○水泵场
○○下水管理センター	○○污水管理中心
東部スラッジセンター	东部污泥处理中心
西部スラッジセンター	西部污泥处理中心
札幌市水防センター	札幌市防汛中心

【交通局】

札幌市交通案内センター	札幌市交通咨询中心
○○定期券発売所	○○月票发售处
忘れ物センター	失物招领处
地下鉄真駒内駐車場	地铁真驹内停车场
地下鉄二十四軒駐車場	地铁二十四轩停车场

【市立札幌病院】

市立札幌病院感染症病棟	市立札幌医院感染病房楼

【消防局】

○○消防署	○○消防署
○○消防署△△出張所	○○消防署△△办事处
札幌市消防局石狩ヘリポート	札幌市消防局石狩直升飞机场
救急ワークステーション	救急服务站
札幌圏消防指令センター	札幌圈消防指挥中心

【区役所】

○○区役所	○○区役所
○○区役所（仮庁舎）	○○区役所（临时办公处）
○○区複合庁舎／○○区総合庁舎	○○区综合政府办公楼
○○区民センター	○○区民中心
○○保健センター	○○保健中心
○○区土木センター	○○区土木中心
○○出張所	○○办事处
○○まちづくりセンター	○○地区活动中心
○○コミュニティセンター	○○社区中心
○○地区センター	○○地区中心
○○地区会館	○○地区会馆
○○町内会	○○街道居民会
○○連合町内会	○○联合街道居民会
○○区交通安全協会	○○区交通安全协会
○○区交通安全運動推進委員会	○○区交通安全运动推进委员会
○○区福祉のまち推進センター	○○区福利城市推进中心
○○区民センター運営委員会	○○区民中心管理委员会
○○区子ども育成連合会	○○区儿童培育联合会

【教育委員会】

札幌市生涯学習総合センター「ちえりあ」	札幌市生涯学习综合中心“CHIERIA”
札幌市生涯学習センター	札幌市生涯学习中心
札幌市教育センター	札幌市教育中心
幼児教育センター	幼儿教育中心
カナモトホール（札幌市民ホール）	Kanamoto大厅(札幌市民大厅)
○○図書館	○○图书馆
札幌市図書・情報館	札幌市图书・信息馆
札幌市中央図書館大通カウンター	札幌市中央图书馆大通柜台
札幌市えほん図書館	札幌市绘本图书馆
札幌市青少年山の家	札幌市青少年山之家
札幌市定山渓自然の村	札幌市定山溪自然之村
札幌市天文台	札幌市天文台
月寒公民館	月寒公民馆
札幌北方自然教育園	札幌北方自然教育园
こども本の森札幌・北大	札幌・北大 童书之森
○○幼稚園	○○幼儿园
○○小学校	○○小学
○○中学校	○○初中
○○高等学校	○○高中

○○特別支援学校	○○特殊教育学校

2　その他の施設・団体・イベント

【公的施設】

新千歳空港	新千岁机场
丘珠空港	丘珠机场
JR札幌駅	JR札幌站
札幌中央郵便局	札幌中央邮局
札幌出入国在留管理局	札幌出入国在留管理局
JICA北海道（札幌）	国际协力机构(JICA)北海道(札幌)
北海道庁	北海道政府
知事公館	知事公馆
北海道警察本部	北海道警察本部
運転免許試験場	驾驶执照考场
北海道国際交流・協力総合センター	北海道国际交流与合作综合中心
北海道大学	北海道大学
北海道教育大学	北海道教育大学
札幌医科大学	札幌医科大学
札幌市夜間休日急病センター	札幌市夜间及节假日急诊中心
札幌歯科医師会口腔医療センター	札幌牙科医师会口腔医疗中心

【スポーツ施設】

大和ハウス プレミストドーム	大和房屋 PREMIST DOME
コミュニティドーム「つどーむ」	社区多功能馆TSUDOME
北海道立総合体育センター 「北海きたえーる」	北海道综合体育中心 北海KITAYELL
北ガスアリーナ札幌46	KITAGAS ARENA札幌
中島体育センター	中岛体育中心
宮の沢屋内競技場	宫之泽体育馆
北海道立真駒内公園屋内競技場 （真駒内セキスイハイムアイスアリーナ）	北海道立真驹内公园室内竞技场 (真驹内Sekisui Heim Ice Arena)
北海道立真駒内公園屋外競技場 （真駒内セキスイハイムスタジアム）	北海道立真驹内公园室外竞技场 （真驹内Sekisui Heim Stadium）
月寒屋外競技場	月寒室外竞技场
厚別公園競技場	厚别公园竞技场
円山総合運動場	圆山综合运动场
円山競技場	圆山田径竞技场
円山球場	圆山棒球场
麻生球場	麻生棒球场
美香保公園野球場	美香保公园棒球场

モエレ沼公園野球場	莫埃来沼公园棒球场
中島公園庭球場	中岛公园网球场
札幌市平岸庭球場	札幌市平岸网球场
東雁来公園サッカー場	东雁来公园足球场
大倉山ジャンプ競技場	大仓山跳台滑雪竞技场
宮の森ジャンプ競技場	宫之森跳台滑雪竞技场
荒井山シャンツェ	荒井山跳台滑雪运动场
手稲山シャンツェ	手稻山跳台滑雪运动场
白旗山競技場	白旗山竞技场
どうぎんカーリングスタジアム	北海道银行冰壶场
星置スケート場	星置滑冰场
藤野野外スポーツ交流施設	藤野室外体育交流中心
○○体育館	○○体育馆
○○区体育館	○○区体育馆
○○プール	○○游泳馆
○○温水プール	○○温水游泳馆
新琴似スポーツ広場	新琴似运动广场

【美術館、博物館等】

北海道立近代美術館	北海道立近代美术馆
北海道立三岸好太郎美術館	北海道立三岸好太郎美术馆
本郷新記念札幌彫刻美術館	本乡新记念札幌雕刻美术馆
札幌芸術の森	札幌艺术森林
札幌市民ギャラリー	札幌市民画廊
札幌大通地下ギャラリー「500m美術館」	札幌大通地下长廊“500m美术馆”
おおば比呂司記念室	大场比吕司纪念室
北海道博物館	北海道博物馆
北海道開拓の村	北海道开拓之村
北海道立アイヌ総合センター	北海道立阿伊努族综合中心
北海道立文学館	北海道立文学馆
北海道鉄道技術館	北海道铁道技术馆
渡辺淳一文学館	渡边淳一文学馆
北海道大学総合博物館	北海道大学综合博物馆
札幌オリンピックミュージアム	札幌奥林匹克博物馆
札幌市青少年科学館	札幌市青少年科学馆
札幌市豊平川さけ科学館	札幌市丰平川鲑鱼科学馆
サンピアザ水族館	太阳广场水族馆
エドウィン・ダン記念館	爱得维・丹纪念馆
酪農と乳の歴史館	奶业奶品历史馆

サッポロビール博物館	札幌啤酒博物馆
札幌市埋蔵文化財センター	札幌市出土文物中心
手稲記念館	手稻纪念馆
札幌村郷土記念館	札幌村乡土纪念馆
つきさっぷ郷土資料館	月寒乡土资料馆
丘珠縄文遺跡体験学習館	丘珠绳文遗迹体验学习馆
札幌市下水道科学館	札幌市下水道科学馆
札幌市交通資料館	札幌市交通资料馆
札幌市水道記念館	札幌市自来水纪念馆
札幌市民防災センター	札幌市民防灾中心
北海道大学北方生物圏	北海道大学北方生物圈
フィールド科学センター	野外科学中心
植物園(北大植物園)	植物园(北大植物园)
札幌市博物館活動センター	札幌市博物馆活动中心

【文化財・天然記念物】

北海道庁旧本庁舎	北海道政府旧址
豊平館	丰平馆
時計台	钟楼
清華亭	清华亭
八窓庵	八窗庵
琴似屯田兵村兵屋跡	琴似屯田兵村兵屋旧址
新琴似屯田兵中隊本部	新琴似屯田兵中队本部
琴似屯田兵屋	琴似屯田兵屋
旧黒岩家住宅	黑岩家故居
旧永山武四郎邸及び旧三菱鉱業寮	永山武四郎故居及三菱矿业宿舍旧址
札幌市資料館（旧札幌控訴院）	札幌市资料馆(旧札幌上诉法院)
円山原始林	圆山原始森林
藻岩原始林	藻岩原始森林

【教育機関】

北海道インターナショナルスクール	北海道国际学校
北海道朝鮮初中高級学校	北海道朝鲜小中高级学校

【観光施設等】

北海道さっぽろ「食と観光」情報館	北海道札幌「美味・旅游」信息馆
北海道さっぽろ観光案内所	北海道札幌旅游咨询处
大通公園観光案内所	大通公园旅游咨询处
定山渓温泉博物館	定山溪温泉博物馆
さっぽろテレビ塔	札幌电视塔
羊ケ丘展望台	羊之丘展望台

藻岩山観光自動車道路	藻岩山观光机动车道
もいわ山ロープウェイ	藻岩山缆车
ラーメン横丁	拉面街
北海道神宮	北海道神宫
二条市場	二条市场
狸小路	狸小路
サッポロファクトリー	札幌工厂
さっぽろ地下街オーロラタウン	札幌地下街“极光城”
さっぽろ地下街ポールタウン	札幌地下街“北极城”
札幌駅前通地下歩行空間	札幌站前大道地下步行街
札幌市北3条広場（地上）	札幌市北3条广场(地上)
北3条交差点広場（地下歩行空間内）	北3条十字路口广场(地下步行街内)
大通交流拠点地下広場	大通交流据点地下广场
アピア	地下商城APIA
ステラプレイス	札幌站Stellar Place
JRタワー	JR塔
白い恋人パーク	白色恋人公园
サッポロビール園	札幌啤酒园
ポプラ並木	白杨林荫道
イチョウ並木	银杏林荫道
クラーク像	克拉克像
滝野すずらん丘陵公園	泷野铃兰丘陵公园
野幌森林公園	野幌森林公园
北海道百年記念塔	北海道百年记念塔
旭山記念公園	旭山记念公园
モエレ沼公園	莫埃来沼公园
石山緑地	石山绿地

【イベント】

さっぽろ雪まつり	札幌冰雪节
さっぽろライラックまつり	札幌丁香节
YOSAKOIソーラン祭り	YOSAKOI索朗节
北海道神宮例祭	北海道神宫节
パシフィック･ミュージック･フェスティバル	太平洋国际教育音乐节
さっぽろ夏まつり	札幌夏季欢乐节
さっぽろ大通ビアガーデン	札幌大通公园露天啤酒节
サッポロ・シティ・ジャズ	札幌爵士乐节
札幌国際芸術祭	札幌国际艺术节
札幌国際短編映画祭	札幌国际短篇电影节

さっぽろオータムフェスト	札幌秋季丰收节
さっぽろ菊まつり	札幌菊花节
さっぽろアートステージ	札幌文化艺术节
さっぽろホワイトイルミネーション	札幌白色灯饰节
ミュンヘン･クリスマス市in Sapporo	札幌慕尼黑圣诞节集市
サッポロフラワーカーペット	札幌鲜花地毯

【その他】

札幌市民憲章	札幌市民宪章
札幌市平和都市宣言	札幌市和平都市宣言
札幌市市政功労者	札幌市市政贡献者